



**Десятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Доклады правительств о ситуации в их странах
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации
географических названий после девятой Конференции
(только для распространения)****Доклад о деятельности Туниса, касающейся
географических названий, в 2011–2012 годах****

1. Национальный центр картографии и дистанционного зондирования использует французскую систему латинизации и измененную бейрутскую систему записи 1972 года. Вопрос о введении в действие стандартизованной арабской системы все еще находится на стадии рассмотрения в связи с тем, что требуется учесть ряд особенностей, представляющих интерес для нашей страны, в том числе использование буквы «ف».

2. Национальный центр картографии и дистанционного зондирования внес на рассмотрение проект постановления о создании национального комитета по географическим названиям, которое в настоящее время находится на этапе утверждения.

3. Тунис принял участие в следующих региональных и международных мероприятиях, посвященных топонимии:

- двадцать шестая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (Вена, 2–6 мая 2011 года), на которой Тунис представил два научных документа
- семнадцатый Международный семинар по морским названиям (Ванкувер, Канада, август 2011 года), на котором Тунис представил научный документ

* E/CONF.101/1.

** Доклад, с полным текстом которого только на языке оригинала можно ознакомиться на сайте <https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>, подготовлен Наимой Фриха (Национальный центр картографии и дистанционного зондирования, Тунис).



- консультативный практикум для выбора общего подхода к географическим названиям в странах Африки (Габороне, Ботсвана, ноябрь 2011 года)
- национальный практикум по географическим названиям в странах Африки (Йоханнесбург, Южная Африка, 12–14 апреля 2012 года)

4. Достижения и исследования:

На конкурсе по географическим названиям в Африке, состоявшемся в рамках двадцать шестой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, Тунис выиграл первый приз за документ, озаглавленный «Местность, топоним и культурное наследие: легенда об основании Карфагена на холме Бирса», который был опубликован в бюллетене № 41 Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на арабском и французском языках и с которым можно ознакомиться на сайте <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/default.html>.
